

Conditions générales pour les séjours au Sport- et Ferienpark Worriken

(Version: 07.04.2026)

Cher client,

les présentes conditions générales et informations régissent les relations juridiques entre le client et la DgG Gemeinschaftszentren, ci-après dénommé Worriken. Veuillez y prêter attention, car en réservant, vous les acceptez.

1. RÉSERVATION

La réservation devient contraignante après confirmation écrite (e-mail ou contrat). La personne ayant fait la demande est contractuellement responsable de toutes les personnes mentionnées dans la demande. Avec la réservation, le client accepte les conditions d'annulation présentes.

2. PRESTATIONS ET PRIX

Les prestations et prix indiqués dans les offres, devis et brochures sont contraignants pour nous. Nous nous réservons toutefois le droit de les modifier avant la conclusion du contrat, à condition d'en informer le client. Les prix sont des prix finaux incluant la TVA et tous les frais annexes, sauf indication contraire pour les prestations supplémentaires. Tout accord complémentaire ne devient contraignant qu'après confirmation écrite de notre part.

3. CONDITIONS DE PAIEMENT

Les conditions d'acompte et de paiement en vigueur s'appliquent (voir section 8 des présentes CGV). Après la réservation, le client reçoit la facture correspondante. Worriken se réserve le droit d'annuler les réservations en cas de non-paiement dans les délais. Pour les réservations de dernière minute, le paiement peut être effectué sur place par carte de crédit, carte de débit ou en espèces.

4. ARRIVÉE ET DÉPART

Les hébergements réservés sont à disposition du client à partir de l'heure de check-in convenue et doivent être libérés au check-out. En cas de départ anticipé, le montant total reste dû.

5. RÉTRACTATION / ANNULATION PAR LE CLIENT

Le client peut se rétracter à tout moment avant le début du séjour. La rétractation doit être faite par écrit (e-mail ou lettre). Les conditions d'annulation en vigueur s'appliquent (section 7). La date de réception par Worriken est déterminante.

6. RÉTRACTATION PAR WORRIKEN / FORCE MAJEURE

En cas d'annulation par Worriken pour force majeure ou autres raisons, Worriken informera immédiatement le client. Les paiements déjà effectués seront remboursés sans délai.

7. CONDITIONS D'ANNULATION

7.1 CHALETS / SPORHOUSE / CAMPING (jusqu'à 9 unités)

- **Tarif standard** : Annulation ou modification impossible.
- **Tarif flexible** : Annulation ou modification gratuite jusqu'à 3 jours avant l'arrivée. Annulation dans les 3 jours précédant l'arrivée ou non-présentation, la totalité du séjour facturée

7.2 CHALETS / SPORHOUSE / CAMPING (à partir de 10 unités)

- Jusqu'à 31 jours avant séjour : annulation gratuite
- 30-8 jours avant séjour : 80 % des unités réservées facturées
- À partir de 7 jours avant séjour : 100 % des unités réservées facturées

8. ACOMPTE ET MODALITÉS DE PAIEMENT

8.1 CHALETS / SPORHOUSE / CAMPING (jusqu'à 9 unités)

- **Standard Rate** : paiement intégral à la réservation
- **Flexible Rate** : aucun acompte requis, paiement sur place

8.2 CHALETS / SPORHOUSE / CAMPING (à partir de 10 unités)

- Acompte de 30 % des unités réservées
- Facture finale après le séjour

9. HÉBERGEMENTS DE GROUPE (BUNGALOWS)

9.1 CONDITIONS DE PAIEMENT

Après réservation, Worriken peut émettre une facture d'acompte au client. La facture finale est établie après le séjour et doit, comme la facture d'acompte éventuelle, être réglée par le client selon les conditions de paiement indiquées. La base de la facture finale est le récapitulatif du séjour signé par le client avant le départ.

9.2 CONDITIONS D'ANNULATION

En cas d'annulation par le client, les paiements déjà effectués ne sont pas remboursables.

Si moins de personnes que prévu se présentent et que Worriken n'a pas été informé par écrit au moins 30 jours à l'avance, 80 % des personnes inscrites seront facturées (Formulaire B ou inscription).

Si moins de personnes que prévu se présentent et que Worriken n'a pas été informé par écrit au moins 14 jours à l'avance, 100 % des personnes inscrites seront facturées (Formulaire B ou inscription), sauf présentation d'un certificat médical au plus tard au départ.

En cas de départ anticipé de participants, aucune réduction de prix n'est accordée.

Les infrastructures louées qui ne sont pas annulées 30 jours avant le séjour seront facturées même si elles ne sont pas utilisées.

En cas d'annulation par Worriken pour force majeure ou autre raison, Worriken s'engage à informer immédiatement le client. Les paiements déjà effectués seront remboursés immédiatement.

Nous recommandons expressément la souscription d'une assurance annulation.

10. RESPONSABILITÉ

Worriken est responsable des dommages causés à des tiers en cas d'accident uniquement si imputables à une négligence de Worriken. Worriken n'est pas responsable des biens apportés par le client. Le client est responsable des pertes et dommages qu'il cause et doit souscrire une assurance.

11. RECLAMATIONS

Les plaintes doivent être signalées immédiatement sur place, de préférence par écrit. Toute réclamation tardive ne donne droit à aucune compensation.

12. PROTECTION DES DONNÉES

Le traitement des données personnelles se fait conformément aux lois en vigueur sur la protection des données.

13. LOI ET JURIDICTION

Pour tous les cas non prévus, les tribunaux compétents d'Eupen sont seuls compétents.